

Инструкция по эксплуатации и монтажу



Холодильно-морозильный шкаф KF 882 i-1 KF 883 i-1

До установки, подключения и подготовки к работе **обязательно** прочтите инструкцию по эксплуатации. Вы обезопасите себя и предотвратите повреждения изделия.

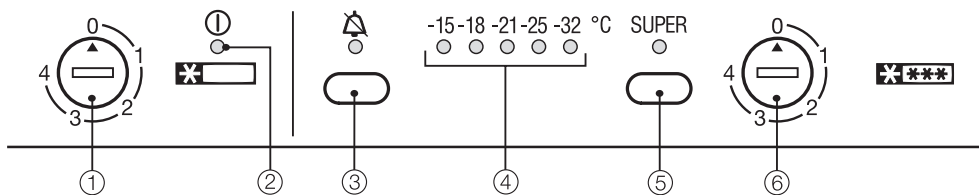


Содержание

Описание прибора	4
Ваш вклад в охрану окружающей среды	5
Указания по технике безопасности	6
Включение и выключение холодильника	10
При длительном отсутствии	11
Выбор температуры	12
... в холодильной камере	12
... в морозильном отделении	12
Установка температуры	12
Индикатор температуры морозильной камеры	13
Звуковой сигнал	14
Включение звукового сигнала	14
Предварительное отключение звукового сигнала	14
Суперзаморозка	15
Заморозка свежих продуктов	15
Функция суперзаморозки	15
Распределение продуктов	17
Оформление внутреннего пространства	18
Перестановка полок	18
Разделенные полки	18
Перестановка дверных полок / Полка для бутылок	18
Держатель бутылок	18
Охлаждение и хранение	19
Важные указания	19
Неподходящие для охлаждения продукты	19
Замораживание и хранение	20
Максимальные возможности по замораживанию	20
Хранение готовых глубокозамороженных продуктов	20
Самостоятельное замораживание продуктов питания	20
Перед замораживанием учесть	20
Упаковка продуктов	21
Перед размещением	21
Размещение продуктов	21

Календарь замораживания	22
Бегунок системы замораживания продуктов	22
Размораживание замороженных продуктов	23
Приготовление кубиков льда	23
Быстрое охлаждение напитков	23
Использование поддона для замораживания	24
Применение аккумулятора холода	24
Оттаивание	25
Чистка	27
Внутреннее пространство, принадлежности	27
Входное и выходное вентиляционные отверстия	27
Уплотнитель двери	28
Неполадки - Что делать?	29
Сервисная служба	32
Сертификат	32
Срок службы	32
Электроподключение	33
Указания по установке	34
Место установки	34
Климатическое исполнение	34
Вентиляция	34
Перед установкой	34
Необходимый инструмент	35
Установка прибора в отдельную нишу	35
Размеры встраивания	36
Изменение навески двери	37
Встраивание прибора	39

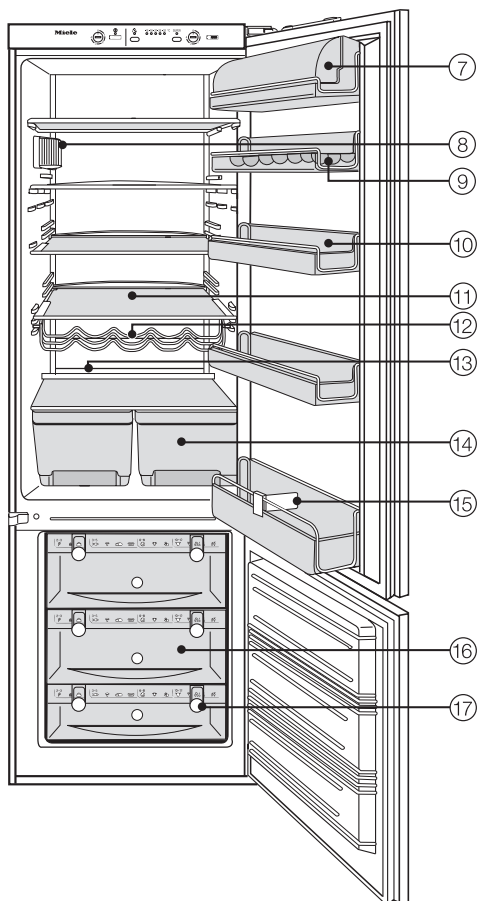
Описание прибора



- ① Вкл/Выкл и регулятор температуры холодильного отделения
- ② Контрольная лампочка холодильного отделения
- ③ Клавиша звукового предупреждения и контрольная лампочка
- ④ Индикатор температуры морозильного отделения
- ⑤ Клавиша сверх заморозки и контрольная лампочка
- ⑥ Вкл/Выкл и регулятор температуры морозильного отделения

- ⑦ Отделение для масла и сыра
- ⑧ Внутреннее освещение
- ⑨ Полка для укладки яиц
- ⑩ Дверные лотки
- ⑪ Полки холодильного отделения
- ⑫ Место для бутылок
- ⑬ Лоток и отверстие для стока талой воды
- ⑭ Контейнеры для овощей и фруктов
- ⑮ Держатель бутылок

- ⑯ Выдвижные контейнеры морозильного отделения с календарем замораживания
- ⑰ Бегунок системы замораживания продуктов



Утилизация транспортной упаковки

Упаковка предохраняет прибор от повреждений при транспортировке. Она сделана из легко утилизируемых экологически чистых материалов, предназначенных для переработки и многократного использования. Это позволяет экономить сырье и снизить накопление отходов.

По возможности утилизируйте упаковку без вреда для окружающей среды.

Утилизация отслужившего срок прибора

В отслуживших срок приборах содержится много ценных материалов. Поэтому его можно сдать на переработку в пункт приема металлолома и вторичного сырья.

Следите за тем, чтобы не повредить трубопроводы морозильного контура до сдачи прибора на утилизацию.

Не допускайте выхода хладагента из системы охлаждения прибора наружу.

При утилизации старого прибора необходимо соблюдать указания, приведенные в разделе "Инструкции по технике безопасности и предупреждения".

Этот прибор соответствует требованиям безопасности. Однако, неправильное его использование может стать причиной травмы или материального ущерба.

Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. В ней содержатся важные указания по монтажу, безопасности, эксплуатации и обслуживанию прибора. Это поможет Вам избежать неправильных действий и их последствий для Вас и прибора.

Сохраните инструкцию по эксплуатации, чтобы передать ее следующему владельцу!

Назначение

Прибор должен использоваться только в домашнем хозяйстве для заморозки и хранения замороженных продуктов питания. Использование прибора в других целях не допускается и может быть опасно. Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный в результате использования прибора не по назначению или из-за неправильных действий при его эксплуатации.

Техника безопасности

Этот холодильник содержит хладагент изобутан (R600a), являющийся природным газом, хорошо совместимым с окружающей средой с точки зрения ее охраны, но в тоже время являющийся горючим газом. Он не разрушает озоновый слой Земли и не способствует повышению парникового эффекта. Использование этого экологичного хладагента, частично, приводит к повышению шума в процессе эксплуатации изделия. Таким образом, наряду с шумом от работающего компрессора могут появиться шумы от потока хладагента в контуре циркуляционной системы охлаждения. К сожалению, эти эффекты неизбежны, однако они не оказывают никакого воздействия на производительность изделия. Проследите при транспортировке и установке холодильника за тем, чтобы не были повреждены никакие компоненты контура циркуляционной системы охлаждения. Выброс хладагента наружу может привести к травме глаз!

При повреждении:

- не допускайте открытого огня и искр,
- вытащите вилку из розетки,
- проветрите помещение, в котором стоит прибор, в течении нескольких минут
- для устранения неисправности обратитесь в сервисную службу.

■ Чем больше хладагента в приборе, тем большим должно быть помещение, в которое он устанавливается. При возникновении течи, может в малых помещениях скапливаться горючий газ. Каждые 8 г хладагента требуют по меньшей мере 1 м³ помещения. Количество хладагента указано на типовой табличке внутри холодильника.

■ Перед подключением прибора сравните его технические характеристики (напряжение и частоту питания) на фирменной табличке с аналогичными данными электросети. Эти характеристики должны обязательно совпадать, только в этом случае прибор будет работать исправно. В сомнительных случаях проконсультируйтесь у электрика.

■ Электробезопасность прибора гарантируется только в том случае, если правильно выполнено заземление домашней электропроводки. Важно соблюдать это основополагающее требование техники безопасности. В случае сомнения доверьте установку прибора специалисту. Производитель не может нести ответственность за ущерб, нанесенный в результате отсутствия или разрыва защитного провода (например, от удара током).

■ Безопасная эксплуатация прибора обеспечивается только в том случае, если прибор установлен и подключен в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

■ Размещение и ввод в эксплуатацию этого изделия в неустойчивых местах установки (например, на кораблях) должно быть выполнено только специализированной организацией/специалистами, если они обеспечат условия для безопасной эксплуатации этого изделия.

■ Работы по монтажу и обслуживанию, а также ремонтные работы имеют право производить только квалифицированные специалисты. Неправильно выполненные монтажные или ремонтные работы или профилактика могут стать причиной серьезной опасности для пользователя, за которую производитель не несет ответственности.

■ Прибор считается полностью отключенным от сети питания, если выполнено одно из следующих условий:

- сетевая вилка прибора вынута из розетки.
При отключении питания прибора тяните за вилку, а не за кабель.
- выключен предохранитель домашней электропроводки.
- полностью вывернута пробка предохранителя домашней электропроводки.

■ Не допускается использовать удлинители кабеля для подключения прибора к сети питания. Удлинители кабеля не обеспечивают необходимой безопасности (например, опасность возгорания вследствие перегрева).

Указания по технике безопасности

Использование

■ Не касайтесь замороженного продукта сырыми руками. Руки могут примерзнуть. Опасно!

■ Не кладите кубики льда или мороженое в рот сразу же после извлечения их из морозильной камеры. Замороженные продукты могут примерзнуть к губам или языку. Создается опасность получения травмы!

■ Не допускается повторное замораживание подтаявших или размороженных продуктов питания. Употребите их в пищу как можно скорее, так как они могут потерять свою питательную ценность или испортится. Отварные и жареные продукты после оттаивания можно замораживать повторно.

■ Запрещается хранить в морозильнике взрывоопасные материалы. При включении термостата могут появиться искры. Это может привести к взрыву или воспламенению опасных смесей.

■ Алкогольные напитки с высоким содержанием спирта следует хранить в холодильнике только в вертикальном положении в плотно закрытой посуде. Опасность взрыва!

■ Не допускается хранение в морозильной камере банок и бутылок с газированными напитками или с замерзающими жидкостями. Они могут лопнуть. Создается опасность получения травмы и повреждения прибора!

■ Бутылки, положенные в морозильную камеру, должны быть обязательно вынуты не позднее, чем через час. Иначе они могут лопнуть. Опасность повреждения!

■ При употреблении в пищу просроченных продуктов существует опасность отравления. Срок хранения продуктов зависит от таких факторов как температура хранения, качество продуктов и т. д. Обратите внимание на указания производителя продуктов по срокам годности и использованию!

■ Не пользуйтесь острыми предметами для

- удаления намерзающего инея и льда,
- извлечения ванночки для льда и удаления замерзших остатков продуктов.

Иначе можно повредить морозильный контур, и прибор выйдет из строя.

■ Не допускается использовать для оттаивания морозильной камеры электронагревательные приборы или свечи.

Иначе можно повредить пластмассовое покрытие.

■ Не допускается использование средств оттаивания в аэрозольной упаковке или средств против обледенения. Они могут быть опасны для здоровья, выделять взрывоопасные газы, или содержать разъедающие пластмассу растворители или горючие вещества.

■ Избегайте контакта уплотнителя двери холодильника с маслом или жирами.

В следствии этого в уплотнители могут образоваться поры.

■ Не закрывайте вентиляционные отверстия в цоколе и вверху мебельного шкафа.

В противном случае не гарантирован свободный отвод воздуха, что ведет повышенному расходу электроэнергии.

■ Холодильник принадлежит к определенному климатическому классу (относительно комнатной температуры) границы которого должны соблюдаться. Климатический класс обозначен на типовой табличке внутри холодильника.

Более низкая температура ведет к простоя холодильного агрегата, так что он не может поддерживать заданную температуру.

■ Не допускается использование пароструйных приборов для оттаивания и очистки морозильной камеры.

Пар может проникнуть в токоведущие детали прибора и вызвать короткое замыкание.

Утилизация отслужившего свой срок прибора

■ При утилизации старого прибора необходимо вывести из строя замок.

Это необходимо сделать, чтобы дети играя не заперлись в камере прибора и не подвергли свою жизнь опасности.

■ Для предотвращения несанкционированного использования отслужившего свой срок прибора его следует вывести из строя. Для этого выньте вилку из розетки и отрежьте от прибора кабель питания.

■ Следите за тем, чтобы не повредить детали морозильного контура, например, путем

- протыкания каналов хладагента испарителя.
- поломки трубопроводов.
- нанесения царапин на покрытия.

Разбрызгивание хладагента может привести к травме глаз.

Изготовитель не несет ответственности за неисправности, которые явились следствием несоблюдения инструкций по технике безопасности и предупреждений.

Включение и выключение холодильника

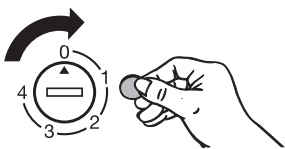
Перед первым использованием

- Промыть внутреннюю камеру и дополнительные принадлежности теплой водой, затем протереть сухой ветошью.

Включение холодильника

Холодильная и морозильная камеры включаются отдельно, так что Вы можете по необходимости включать только одну область.

Холодильная камера



- Поверните переключатель Вкл/Выкл холодильной камеры с помощью монеты вправо из положения "0".

Переключатель поворачивайте до упора и в обратном направлении. Иначе возможно повреждение холодильника.

Контрольная лампа звукового сигнала мигает. Раздастся звуковой сигнал, прибор начнет охлаждение, освещение будет включаться при открывании дверцы.

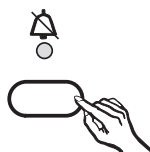
Морозильная камера

- Поверните переключатель Вкл/Выкл морозильной камеры с помощью монеты вправо из положения "0".

Контрольная лампа звукового сигнала мигает. Раздастся звуковой сигнал, прибор начнет охлаждение.

Прежде чем первый раз заложить продукты, оставьте на несколько часов морозилку промерзнуть.

Выключение звукового сигнала



- Нажмите клавишу звукового сигнала.

Звуковой сигнал прекратится. На дисплее температуры будет мигать штрих, пока температура не достигнет заданной.

Аккумуляторы холода

(в зависимости от модели)

Положите аккумуляторы холода в верхний бокс или на морозильный контур. Примерно через 24 часа аккумуляторы достигнут уровня максимальной заморозки.

Выключение прибора

- Поверните переключатель Вкл/Выкл с помощью монеты влево в положение "0".

Все контрольные лампы погаснут и компрессор выключится.

При длительном отсутствии

Если Вы не используете устройство длительное время, то

- выключите холодильник,
- выньте вилку из розетки,
- разморозьте морозильное отделение,
- вымойте прибор, и
- оставьте дверцу прибора приоткрытой, чтобы избежать образование запаха.

Оставленный на длительное время с закрытой дверцей выключенный, но не вымытый, холодильник может подвергнуться образованию плесени.

Выбор температуры

Правильно выставленная температура очень важна для находящихся в холодильнике продуктов. Микроорганизмы быстро портят продукты, что предотвращается правильно выбранной температурой холодильной камеры. Температура влияет на скорость размножения организмов. Пониженная температура замедляет эти процессы.

Температура повышается, если

- дверь часто и надолго открывается,
- находится много продуктов,
- заложено много теплых продуктов,
- высокая температура в помещении. Холодильник предполагает эксплуатацию в границах. Определенного климатического класса (комнатной температуры) границы которого должны соблюдаться.

... в холодильной камере

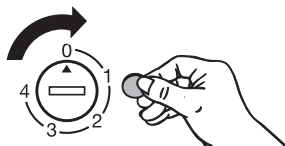
По этой причине мы рекомендуем в холодильной камере температуру от 5 °C.

... в морозильном отделении

Чтобы замораживать свежие продукты и долгосрочно хранить их, требуется температура от **-18 °C**. При этой температуре прекращается развитие микроорганизмов. Как только температура поднимается до -10 °C, начинается разложение микроорганизмов, у продуктов сокращается срок хранения. По этой причине размороженные продукты могут снова замораживаться только, если они подвергались термообработке (варились или поджаривались). Обработкой высокой температурой умерщвляется большинство микроорганизмов.

Установка температуры

Вы можете отдельно устанавливать температуру в холодильной и в морозильной камерах.



- Поверните переключатель температура с помощью монеты вправо на желаемое значение.

Переключатель температуры поворачивайте только до упора и обратно. Иначе возможно повреждение прибора.

Чем выше установочное значение, тем ниже температура в камере.

При средней загрузке холодильника мы рекомендуем значение 2 или 3. При этом регулярно контролируйте температуру в камерах.

Индикатор температуры морозильной камеры

Индикатор температуры на панели управления показывает температуру в наиболее теплом месте морозильной камеры. Температура в различных областях камеры не одинакова, поэтому обозначенная температура является приблизительной.

Если Вы переустановили температуру в морозильной камере то ориентируйтесь на показания индикатора при **малозаполненной камере через 6 часов**, при **полностью заполненной через 24 часа**. Только тогда температура в камере достигнет заданной. Если после этого времени температура в камере слишком низкая или слишком высокая переустановите регулятор температуры.

Температура морозильной камеры может быть выше -18°C

- при вводе прибора в эксплуатацию,
- если дверца долгое время оставалась открытой, например, если Вы закладывали большое количество продуктов,
- если Вы замораживаете свежие продукты.

Если в морозильной камере долгое время теплее -18°C , проверьте, заморожены ли продукты. В этом случае используйте эти продукты по возможности скорее!

Звуковой сигнал

Прибор оснащен функцией звукового сигнала, чтобы температура не могла незаметно подниматься. Если температура выходит за границы заданной области, звучит звуковой сигнал. Одновременно мигает контрольная лампа звукового сигнала. Температура, при которой звучит звуковой сигнал, зависит от установленной.

Акустический и оптический сигнал подаются, если

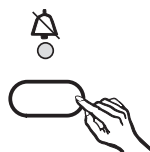
- Вы включаете морозильное отделение.
- у Вас очень долго открыта дверца, например при закладке или выемке продуктов.
- Вы замораживаете слишком большое количество продуктов.
- был длительный сбой в электросети.

Включение звукового сигнала

Функция звуковой сигнал включается автоматически с включением холодильника.

Предварительное отключение звукового сигнала

Как только достигнута заданная температура звуковой сигнал прекратится, а индикатор температуры будет гореть постоянно. Если Вам мешает звуковой сигнал, то Вы можете его предварительно выключить.



- Нажмите кнопку звукового сигнала.

Звуковой сигнал не подается. Индикатор температуры горит постоянно, пока температура не достигнет заданной. Вместе с этим снова включается функция звукового сигнала.

Заморозка свежих продуктов

Свежие продукты должны быть как можно скорее заморожены, так Вы лучше сохраните их натуральные вкус, витамины, цвет, питательность.

Чем дольше продукты замораживаются, тем больше сока вытекает из каждой клетки. Клетки сморщиваются.

При разморозке только часть сока собирается обратно в клетки. На практике, это означает. Что в продуктах большой убыток сока. При разморозке возле продукта образуются большие лужи воды.

Если продукт быстро замораживается, гораздо меньшее количество сока вытекает из клеток. Клетки сморщиваются гораздо меньше.

При разморозке только очень небольшое количество сока остается в камере.

Убыток сока незначительный. Образовывающиеся лужи гораздо меньше!

Функция суперзаморозки

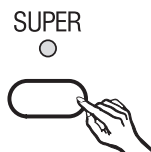
Для оптимального замораживания продуктов перед их закладкой включайте функцию суперзаморозки.

Исключения:

- если Вы кладете уже замороженные продукты.
- если Вы за день закладываете не более 2 кг продуктов.

Включение суперзаморозки

Функция суперзаморозки должна включаться **за 4 - 6 часов перед закладкой** небольшого количества продуктов. И **за 24 часа** если закладывается **максимальное количество продуктов!**



- Нажмите кнопку суперзаморозки, так чтобы загорелась контрольная лампа суперзаморозки.

Температура в морозильнике понижается. Так как прибор работает с высокой мощностью замораживания.

Суперзаморозка

Выключение суперзаморозки

Функция суперзаморозки отключается автоматически примерно через 50 часов. Контрольная лампа гаснет. Прибор снова работает в нормальном режиме.

Для экономии электроэнергии Вы можете самостоятельно выключить функцию суперзаморозки, когда **постоянная** температура морозильной камеры достигнет по -18 °C.

- Нажмите кнопку суперзаморозки так, чтобы погасла контрольная лампа.

Прибор снова работает в нормальном режиме.

Из-за естественного воздушного обращения холодильная камера разделяется на различные температурные области. Тяжелый холодный воздух опускается в нижнюю часть холодильника.

Используйте различные зоны при распределении продуктов!

Самая холодная зона в холодильной камере

Самая холодная зона образуется непосредственно над контейнерами для овощей.

Используйте эту зону для хранения всех скоропортящихся продуктов, например:

- рыба, мясо, птица,
- колбасы, готовые блюда,
- блюда / выпечка из яиц и сливок,
- готовое тесто, тесто для пиццы и пирогов,
- сыр из свежего молока и другие молочные продукты,
- готовые овощи в пластиковой упаковке и все свежие продукты, которые должны храниться при температуре не менее 4 °C.

Самая теплая зона в холодильной камере

Самая теплая зона образуется в верхней части камеры у дверцы. Используйте эту зону, например, для хранения масла, чтобы оно оставалось мягким, и сыра, чтобы он сохранял аромат.

Важное указание

- Не храните все овощи и фрукты вместе в одном контейнере, так как выделения природного газа влияют на сохранность других продуктов.
- Не допускается хранить растительное масло в дверце холодильника. От контакта с жирами в пластмассе могут возникнуть трещины.

Оформление внутреннего пространства

Перестановка полок

Полки могут переставляться по высоте в зависимости от размеров хранимых продуктов.

- Потяните полку вперед до упора и вытащите ее.
- Вставьте полку задним кантом вверх на желаемую высоту и задвиньте до упора. Кант должен быть направлен вверх, чтобы продукты не касались задней стенки.

Разделенные полки

Для размещения высоких продуктов, например высоких бутылок или сосудов, имеется разделенная полка, передняя часть которой может осторожно отодвигаться под заднюю часть.

- Слегка приподнимите переднюю часть стеклянной полки и задвиньте ее осторожно под заднюю часть.

Перестановка дверных полок / Полка для бутылок

- Сдвиньте дверную полку / полку для бутылок вверх и выньте ее вперед.
- Насадите дверную полку / полку для бутылок на выбранное место. Обратите внимание, чтобы они прочно и правильно сели на место.

Держатель бутылок

Вы можете передвигать держатель бутылок направо или налево. Таким образом, бутылки при открывании или закрывании двери будут иметь опору.

Важные указания

Всегда пользуйтесь различными зонами холода при размещении продуктов. Соблюдайте указания по размещению продуктов!

- Продукты не должны касаться задней стенки холодильника. Они могут к ней примерзнуть.
- Не храните в холодильнике взрывчатые и содержащие горючие газы вещества. Опасность взрыва!
- Алкогольные напитки храните только в вертикальном положении и только в плотно закрытой посуде.
- Охладите теплую еду и напитки прежде чем ставить их в холодильник.
- Храните продукты только хорошо упакованными или в закрытом виде. Таким образом можно предотвратить образование запахов, а также высыхание продуктов. Овощи и фрукты могут храниться незапакованными в овощных боксах.
- Не располагайте продукты слишком близко друг к другу, чтобы оставалась возможность циркуляции воздуха.
- По возможности скорее закрывайте дверцу холодильника, чтобы внутреннее пространство не нагревалось. Этим Вы экономите электроэнергию!

- При правильно установленной температуре и соответствующей гигиене замедляется размножение микроорганизмов, например, сальмонелл.

Неподходящие для охлаждения продукты

Не все продукты подходят для хранения в холодильнике. В том числе:

- чувствительные к холоду овощи и фрукты, как бананы, авокадо, папайя, паприка и т.д.
- недозрелые овощи
- картофель
- твердый сыр (пармезан)

Некоторые овощи выделяют природный газ, что ускоряет процесс старения. Отдельные овощи и фрукты реагируют на этот газ особенно восприимчиво. Поэтому не храните овощи и фрукты в одном боксе.

Примеры плодов, выделяющих большое количество газа:

яблоки, абрикосы, нектарины, авокадо, персики, сливы

Примеры фруктов и овощей которые особенно восприимчивы к газу:

киви, цветная капуста, манго, яблоки, огурцы, помидоры, бананы, персики.

Замораживание и хранение

Максимальные возможности по замораживанию

Для того чтобы продукты питания могли как можно быстрее промерзнуть до окостенения, максимальные возможности по замораживанию не должны быть превышены сверх своего предела. Информацию о максимальных возможностях по замораживанию за 24 часа Вы найдете на типовой табличке "Возможности по замораживанию ...кг/24 ч".

Хранение готовых глубокозамороженных продуктов

Если Вы намереваетесь хранить готовые глубокозамороженные продукты, то уже при покупке таковых в магазине проверьте

- упаковку на предмет ее неповрежденности,
 - срок хранения и
 - термометр в морозильной витрине магазина. Если эта температура выше, чем -18 °С, срок хранения глубокозамороженных продуктов будет короче.
- Замороженные продукты покупайте в самую последнюю очередь и доставляйте домой, завернув в несколько слоев газетной бумаги, или в сумке-холодильнике.
- Сразу же положите замороженные продукты в морозильное отделение.

Не замораживайте подтаявший или совсем оттаявший товар опять. Только после того, как Вы обработаете продукты питания (сварите или поджарите), Вы можете их снова заморозить.

Самостоятельное замораживание продуктов питания

Используйте для замораживания только абсолютно свежие продукты питания в идеальном состоянии!

Перед замораживанием учесть

- Для замораживания **пригодны**: парное мясо, птица, дичь, рыба, овощи, зелень, неочищенные фрукты, молочные продукты, пирожные, остатки пищи, яичный желток, яичный белок и многие готовые кушанья.
- Для замораживания **не пригодны** : виноград, листовой салат, редис, редька, взбитые сливки, майонез, целые яйца в скорлупе, все виды лука, очищенные яблоки и груши.
- Для того чтобы сохранялись цвет, вкус, аромат и витамин С, овощи и фрукты перед замораживанием рекомендуется бланшировать. Для этого порции овощей погружайте на 2 - 3 минуты в кипящую воду. Затем достаньте овощи и тотчас охладите их в холодной воде. Дайте воде стечь с овощей.
- Постное мясо лучше подходит для замораживания, нежели жирное, и может существенно дольше храниться.

- Котлеты, стейки, шницели и тому подобные продукты прокладывайте пленкой из искусственных материалов. Таким образом Вы сможете избежать, что отдельные продукты смерзнутся в один кусок.
 - Сырые продукты питания и бланшированные овощи перед замораживанием не приправляйте и не солите, приготовленные блюда только слегка приправьте и посолите. Некоторые пряности изменяют при замораживании свою вкусовую остроту.
 - Теплые блюда или напитки следует сначала охладить вне холодильника, чтобы избежать подтаивания уже замороженных продуктов питания, а также излишей траты электроэнергии.
 - Обожмите упаковку, чтобы максимально удалить из нее воздух.
 - Герметично закройте упаковку с помощью
 - резинок
 - пластмассового зажима
 - нитки или
 - морозоустойчивой липкой ленты.
- Сумки и пакеты из полиэтиленовой пленки Вы можете заварить также с помощью аппарата для термосклеивания пленок.
- Отметьте на упаковке о ее содержимом и дате заморозки.

Перед размещением

При объеме свежих продуктов, превышающем 2 кг, включите на некоторое время перед их размещением функцию "Суперзамораживание" (смотри "Использование суперзамораживания").

Размещение продуктов

Продукты питания можно будет замораживать в любом месте морозильного отделения, предпочтительно однако в верхнем морозильном контейнере. Большие куски надо будет укладывать непосредственно на холодильный агрегат, так как там продукты питания будут замораживаться особенно быстро и в то же время бережно. Для этого вынимаются один или несколько морозильных контейнеров.

Упаковка продуктов

- Рекомендуется замораживать порциями.

Материалы, пригодные для упаковки

- пластиковая пленка
- полиэтиленовые пакеты
- алюминиевая пищевая фольга
- коробки для заморозки

Материалы, не пригодные для упаковки

- упаковочная бумага
- пергаментная бумага
- целлофан
- пакеты для мусора
- использованные пакеты от покупок

Замораживание и хранение

Каждый морозильный контейнер и отдельный холодильный агрегат может быть загружен максимум 25 кг продуктов!

- Раскладывайте замораживаемые продукты по всей ширине на дне морозильного контейнера или на холодильный агрегат, чтобы они как можно быстрее промерзли до окостенения.
- Упаковки с замораживаемыми продуктами питания должны быть снаружи сухими, чтобы избежать из смерзания друг с другом.

Замораживаемые продукты питания не должны касаться ранее замороженных продуктов, чтобы избежать подтаивания последних.

Календарь замораживания

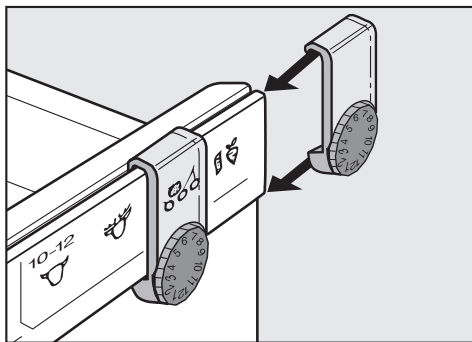
Календарь замораживания на морозильном контейнере показывает общепринятую продолжительность хранения для различных видов продуктов питания, если они были положены в свежем виде.

Для готовых глубокомороженных продуктов решающим является продолжительность хранения, которая приводится на упаковке.

Бегунок системы замораживания продуктов

Бегунок системы замораживания продуктов является помощником для того, чтобы вспомнить о продолжительности хранения продукта питания.

К каждому морозильному контейнеру относятся два бегунка с колесиками. На последних представлены месяцы в виде установок 1 - 12.



- Надвиньте бегунок с края морозильного контейнера на направляющий рельс.

С помощью бегунка Вы отмечаете вид замораживаемого продукта, а с помощью колесика момент времени закладки на хранение.

Размораживание замороженных продуктов

Размораживание можно будет выполнить одним из следующих способов

- в микроволновой печи,
- в духовом шкафу, используя режимы "Горячий воздух" или "Оттаивание",
- при комнатной температуре,
- в холодильнике.

Плоские куски мяса и рыбы для оттаивания можно будет положить на теплую сковороду.

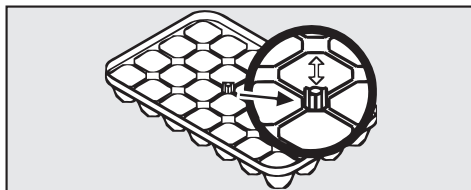
Фрукты можно размораживать при комнатной температуре, как в упаковке, так и в без, положив в накрытую миску.

Овощи можно будет, в большинстве случаев, в замороженном виде класть непосредственно в кипящую воду или разогретое масло или жир.

Продолжительность готовки в этом случае несколько короче, чем для свежих овощей.

Не замораживать опять подтаявший или совсем оттаявший товар. Только после того, как Вы обработаете продукты питания (сварите или поджарите), Вы можете их снова заморозить.

Приготовление кубиков льда



- Нажмите на затвор и наполните ячейку для льда водой, лишняя воды стечет через сливное отверстие.
- Потяните затвор вверх, чтобы закрыть ячейку для льда, и поставьте ее на дно морозильной камеры.
- Для извлечения примерзшей ванночки для кубиков льда используйте какой-нибудь тупой предмет, например, ручку ложки.
- Кубики льда будет легко извлекать из ванночки, если Вы ее недолго подержите под струей воды из крана.

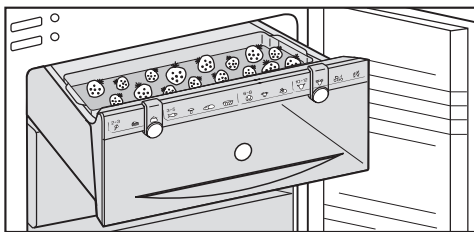
Быстрое охлаждение напитков

Доставайте бутылки, которые были помещены в морозильное отделение для быстрого охлаждения, **не позднее, чем через час**, иначе они могут лопнуть!

Замораживание и хранение

Использование поддона для замораживания

На поддоне для замораживания Вы можете бережно замораживать ягоды, пряности, овощи и другие продукты небольшого размера. Замороженные продукты долго сохраняют свою форму и не смерзаются друг с другом.



- Разложить неплотно замораживаемые продукты на поддоне для замораживания.
- Повесить поддон для замораживания в один из верхних морозильных контейнеров.

Оставить замораживаться продукты в течении от 10 до 12 часов. Затем переложить замороженный продукт в пакет или коробку и сложить в морозильный контейнер.

Применение аккумулятора холода

(в зависимости от модели)

Аккумулятор холода препятствует быстрому повышению температуры в морозильном отделении при отключении электропитания.

Положите аккумулятор холода в верхний морозильный контейнер непосредственно на продукты или компактно в поддон для замораживания. Примерно через 24 часа со времени закладки аккумулятор холода получает свою максимальную холодильную мощность.

При пропадании электропитания аккумулятор холода кладется прямо на замороженные продукты в верхнем морозильном контейнере, чтобы максимально увеличить время хранения.

Если Вы хотите заложить свежие продукты питания, тогда можно воспользоваться аккумулятором холода в качестве разделителя между уже хранящимися и свежими продуктами, чтобы первые не подтаяли.

Аккумулятор холода можно будет также использовать для кратковременного охлаждения еды и напитков в сумке-холодильнике.

Холодильное отделение

В процессе работы холодильного агрегата по условиям функционирования на задней стенке холодильного отделения могут образовываться капли воды. Их не следует удалять, так как холодильное отделение оттаивает автоматически.

Талая вода стекает по лотку для талой воды и через трубку для талой воды далее в испаритель на задней стороне прибора.

Следите за тем, чтобы талая вода могла стекать без помех, для чего держите лоток и отверстие для стока талой воды в чистоте.

Морозильное отделение

Оттаивание морозильного отделения осуществляется не автоматически, чтобы замороженные продукты питания не могли разморозиться.

При нормальной работе с течением времени на холодильном агрегате образуются иней и лед. Из-за этого ухудшается отдача холода; увеличивается потребление электроэнергии.

Не следует соскребать слой инея или льда, так как при этом можно повредить холодильный агрегат. Прибор станет не функционален.

Оттаивайте морозильное отделение время от времени, а не тогда, когда образуется слой льда толщиной ок. 5 мм. Используйте то время, когда в морозильном отделении мало или совсем нет замороженных продуктов.

Перед оттаиванием

- Перед оттаиванием включите примерно на 4 часа функцию сверх заморозки. За счет этого уже хранящиеся продукты будут более глубоко заморожены и за счет этого смогут немного дольше продержаться при комнатной температуре.
- Достаньте замороженные продукты и положите на них аккумулятор холода. Заверните замороженные продукты в несколько слоев газетной бумаги или покрывало и положите их в прохладное место, пока прибор не будет готов к работе.
- Вытащите все морозильные контейнеры из морозильного отделения.

Оттаивание

Оттаивание

Проводите оттаивание быстро. Чем дольше замороженные продукты находятся при комнатной температуре, тем больше укорачивается срок хранения замороженных продуктов.

- Выключите морозильное отделение Вкл/Выкл-регулятором.
- Оставьте дверь морозильного отделения открытой.
- Промокните талую воду с помощью губки.

Вы можете ускорить оттаивание, если поставите в прибор на подставки две кастрюли с горячей (не кипятком) водой. В этом случае при оттаивании дверь надо закрыть, чтобы тепло не уходило.

Не ставьте в прибор для проведения оттаивания никаких электро-нагревательных приборов или свечек, иначе можно повредить пластмассу.

Не пользуйтесь спреями для размораживания или антиобледенителями, так как они могут образовать взрывоопасные газы, содержать повреждающие пластмассу растворители или быть опасными для здоровья.

После оттаивания

- Помойте морозильное отделение, после чего просушите его.
- Закройте дверь морозильного отделения и включите его.
- Включите функцию свех заморозки, чтобы морозильное отделение быстрее охладилось. Контрольная лампочка загорится.
- Задвиньте морозильные контейнеры с замороженными продуктами в морозильное отделение, как только температура там станет достаточно низкой.
- Выключите опять функцию свех заморозки. Контрольная лампочка погаснет.

Запрещается для чистки использовать чистящие порошки, в состав которых входит песок, абразивы, сода или кислота, а также химические растворители. Не подходит также, так называемое, "без абразивное" чистящее средство, так как оно приводит к образованию матовых мест.

Следите за тем, чтобы в электронный узел и освещение не попадала вода.

Через отверстие для стока талой воды не должна стекать чистящая вода.

Не используйте приборы для очистки с помощью пара. Пар может попасть на токоведущие части прибора и вызвать короткое замыкание.

Типовую табличку, закрепленную внутри прибора, удалять не следует. Она может понадобиться при возникновении неисправности!

Перед чисткой

- Выключите прибор поворотом Вкл/Выкл-регулятора в положение "0" и вытащите сетевую вилку.
- Достаньте охлажденные продукты из прибора и положите их в какое-нибудь прохладное место.
- Достаньте все детали, которые можно будет вынуть, для их чистки.

Внутреннее пространство, принадлежности

Для чистки подходит слегка теплая вода с небольшим количеством моющего средства. Все детали мойте вручную, а не посудомоечной машине. Для мытья в посудомоечной машине подходит только отделение для масла.

- Чистите холодильное пространство, как минимум, один раз в месяц, а морозильное отделение после каждого оттаивания.
- Лоток и трубку для стока талой воды чистите чаще с помощью деревянной палочки или чего-нибудь похожего, чтобы талая вода могла всегда беспрепятственно стекать.
- Протрите внутреннее пространство и принадлежности после чистки чистой водой, после чего протрите насухо тряпкой. На некоторое короткое время оставьте дверь прибора открытой.

Входное и выходное вентиляционные отверстия

- Входное и выходное вентиляционные отверстия чистите регулярно с помощью кисточки или пылесоса. Отложения пыли увеличивают потребление электроэнергии.

Уплотнитель двери

Не следует обрабатывать уплотнитель двери с помощью масел или жиров. Иначе, со временем уплотнитель станет пористым.

Протирайте регулярно уплотнитель двери только чистой водой, после чего основательно просушите его с помощью тряпок.

После чистки

- Установите все вынутые детали в холодильном отделении.
- Разложите в холодильном отделении продукты питания, закройте двери прибора и включите прибор.
- Включите функцию свех заморозки, чтобы морозильное отделение быстрее охладилось. Контрольная лампочка загорится.
- Задвиньте морозильные контейнеры с замороженными продуктами в морозильное отделение, как только температура там станет достаточно низкой.
- Выключите опять функцию свех заморозки. Контрольная лампочка погаснет.

Ремонт электроприборов должен проводиться только специалистами специализированных предприятий. Некачественный ремонт может стать для пользователя источником возникновения серьезной опасности.

Однако ниже описанные мелкие неполадки Вы можете устранить самостоятельно:

Что делать, если . . .

. . . после включения холодильника, особенно при первоначальном вводе в эксплуатацию, слышны необычные шумы?

Прежде всего выключите холодильник, чтобы проверить следующее:

- Стоит ли прибор устойчиво и ровно?
- Не задевает ли холодильная машина при вибрации рядом стоящую мебель или стену?
- Могут ли все детали, закрепленные на задней стенке холодильника, свободно колебаться?
- Удалили ли Вы держатель кабеля с задней стенки холодильника? Он может являться причиной вибрационных шумов.
- Правильно ли вставлены в холодильник все его вынимаемые компоненты?
- Не соприкасаются ли бутылки или сосуды?

Помните о том, что шумы от двигателя холодильника и в контуре циркуляции хладагента являются неустраняемыми.

. . . холодильник не охлаждает?

- Проверьте, не установлена ли ручка регулятора температуры в положении "0".
- Проверьте, правильно ли вставлена сетевая вилка холодильника в розетку.
- Проверьте, не отключился ли защитный выключатель на распределительном электрощитке. Если такое происходит, то обратитесь в сервисную службу.

. . . не получается открывать дверь морозильного отделения сразу после закрытия подряд несколько раз?

- Это не неисправность. Из-за эффекта присасывания Вы сможете открыть дверь без излишних усилий только через некоторое время.

. . . температура в холодильном и морозильном отделениях слишком низкая?

- Поверните ручку регулятора температуры на меньшее значение установки охлаждения.
- Не выключена функция сверхзаморозки. Горит контрольная лампочка.

Неполадки - Что делать?

... возрасла частота включения и продолжительность нахождения во включенном состоянии холодильной машины?

- Проверьте, не загорожены ли вентиляционные отверстия внизу на цоколе шкафа и вверху в облицовке шкафа, и не покрыты ли они толстым слоем пыли.
- Слишком часто открывались дверь холодильника или одновременно было положено большое количество свежих продуктов питания.
- Проверьте, правильно ли закрыты двери.
- Осмотрите, может быть в морозильном отделении слишком толстый слой инея? Если это так, то проведите оттаивание морозильного отделения.

... замороженный продукт примерз?

Извлечь замороженный продукт с помощью тупого предмета, например, ручки ложки.

... в морозильном отделении образовался толстый слой льда?

- Проверьте дверь морозильного отделения, чтобы она могла правильно закрываться.
- Оттайте морозильное отделение и почистите его.

Толстый слой льда снижает мощность заморозки, в результате чего увеличивается потребление электроэнергии.

... раздается предупреждающий звук и мигает контрольная лампочка?

В морозильном отделении, в зависимости от установки температурного регулятора, слишком тепло

- Слишком часто открывались дверь холодильника и дверь морозильного отделения или одновременно замораживалось большое количество свежих продуктов питания.
- Регулятор температуры был повернут в положение более высокой температуры, а прибор еще не набрал соответствующей температуры.
- Были закрыты вентиляционные отверстия.

Если неисправности были устранены, гаснет контрольная лампочка, и предупреждающий звук смолкает.

... Контрольная лампочка предупреждающего звука мигает одновременно индикацией температуры -15 °C или -18 °C?

Прибор неисправен. Вызовите сервисную службу.

... не светится контрольная лампочка холодильного отделения?

Проверьте, загорается ли при нажатии на клавишу сверх заморозки соответствующая контрольная лампочка.

- Если загорается, то перегорела контрольная лампочка холодильного отделения. Обратитесь в сервисную службу.
- Если не горит и эта контрольная лампочка, тогда проверьте – плотно ли вставлена сетевая вилка в розетку.
– отключен ли защитный автомат на распределительном щитке.
Обратитесь в сервисную службу, если автомат не удастся включить.

... не светится контрольная лампочка сверх заморозки, однако холодильная машина работает?

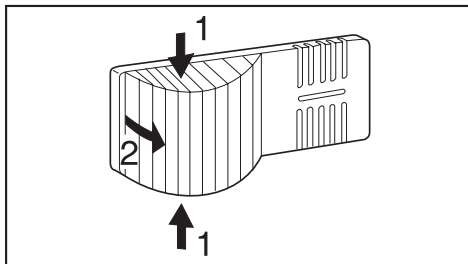
Неисправна контрольная лампочка. Обратитесь в сервисную службу.

... не работает внутреннее освещение холодильного отделения?

- Может быть дверь прибора уже давно открыта? При открытой двери внутреннее освещение через 15 минут автоматически отключается.

Если это не так, то вышла из строя лампочка накаливания:

- Вытащите сетевую вилку из розетки или отключите защитный выключатель на распределительном электрощитке.



- Нажмите с обоих боков на фонарь лампы, отщелкните его и оставьте свисающим вниз.
- Выверните лампочку и замените ее на новую.

Параметры подключения лампочки: 220 - 240 В, макс. 25 Вт, Цоколь Е 14

- Заверните в патрон новую лампочку. При вворачивании следите за ровной посадкой уплотнителя.
- Навесить фонарь лампы обратно и зафиксировать с обеих сторон.

... на дне холодильного отделения образуется сырость?

Засорено отверстие для стока талой воды.

- Очистите лоток и отверстие для стока талой воды.

Если Вы не сможете устранить неполадку, следуя приведенным выше рекомендациям, то обратитесь в сервисную службу. По возможности, не открывайте дверь холодильника до тех пор, пока неполадка не будет устранена. Это поможет сохранить внутри холодильника как можно больше холода.

Сервисная служба

При наличии неисправностей, которые Вы не можете самостоятельно устранить, обратитесь в сервисный центр Miele.

Москва (095) 745 89 90

При обращении в специализированный сервис необходимо указать тип и номер Вашего прибора. Эти данные имеются на фирменной табличке, которая находится внутри камеры.

Сертификат

РОСС DE.АЯ46.В46081
с 30.10.2001 до 29.10.2004

Соответствует требованиям
ГОСТ 27570.0-87,
ГОСТ Р МЭК 335-2-24-94,
ГОСТ 23511-79, ГОСТ Р 50033-92

Срок службы

15 лет

В комплект поставки прибора входит кабель питания от сети переменного тока с частотой 50 Гц и напряжением 220 - 230 В, который подключается только к стандартной розетке с защитным контактом. Допускается подключение только к розетке с заземлением.

Для повышения безопасности Союз немецких электротехников, рекомендует включать в цепь питания прибора защитный автомат с плавким предохранителем, рассчитанным на ток срабатывания 30 мА.

Предохранитель должен иметь номинал не менее 10 А.

Розетка должна находиться по возможности рядом с прибором на открытом месте. Не допускается использование переходников, удлинителей и т.д., так как они не гарантируют необходимую надежность устройства (Опасность перегрева).

Замену электропроводки может проводить только квалифицированный электрик.

Указания по установке

Не встроенный прибор неустойчив!

Место установки

Не допускается установка прибора вблизи от плиты, отопления или около окна в зоне прямого попадания солнечных лучей. Чем выше температура окрестности. Тем дольше работает холодильный агрегат и выше расход электроэнергии.

Для установки предполагается сухое проветриваемое помещение.

Климатическое исполнение

Холодильник изготовлен в определенном климатическом исполнении (пределы комнатной температуры), границы которого должны соблюдаться. Климатическое исполнение обозначено на типовой табличке внутри холодильника.

Климатическое исполнение	Комнатная температура
SN	+10 °C до +32 °C
N	+16 °C до +32 °C
ST	+18 °C до +38 °C
T	+18 °C до +43 °C

Более низкая комнатная температура увеличивает время простоя холодильного агрегата. Это может привести к более высоким температурам в холодильнике, вплоть до оттаивания продуктов.

Вентиляция

Воздух у задней стенки холодильника нагревается. Поэтому мебель должна быть расставлена так, чтобы обеспечить безупречную вентиляцию прибора. Если у Вас кухонная мебель Miele это уже предусмотрено.

Для вентиляции с задней стороны холодильника нужно предусмотреть вентиляционный канал, глубиной не менее 50 мм.

Подача воздуха происходит через цоколь кухонного шкафа.

Площадь вентиляции должна составлять минимум 200 см², чтобы теплый воздух мог беспрепятственно отводиться. В противном случае холодильный агрегат больше работает, что повышает расход электроэнергии.

Не допускается закрывать вентиляционные отверстия или заставлять их какими-либо предметами. Также они должны регулярно очищаться от пыли.

Перед установкой

- Достаньте из холодильника или внешней задней стенки закрепляющие планки и другие принадлежности.
- Удалите держатель кабеля на обратной стороне устройства.
- Проверьте, могут ли свободно вибрировать все части задней стенки холодильника. Сгибайте прилагаемые части осторожно.

Необходимый инструмент

Для установки прибора Вам отвертка, крестообразная отвертка, отвес и угломер.

Установка прибора в отдельную нишу

При установке прибора в отдельную нишу, обратная сторона ниши должна быть облицована.

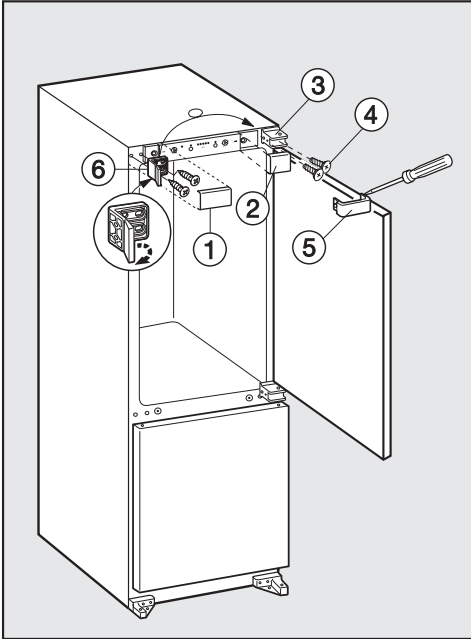
Technical drawing of a kitchen cabinet unit with dimensions and labels:

- Overall Height:** ≤ 2100
- Internal Height:** $1772-1783$
- Top Panel Thickness:** 110
- Top Panel Area:** $\geq 200\text{cm}^2$
- Top Panel Width:** $550-560$
- Top Panel Depth:** $560-568$
- Internal Width:** 540
- Internal Depth:** ≥ 50
- Internal Height:** 1769
- Internal Width:** $\geq 200\text{cm}^2$
- Internal Depth:** ≥ 50
- Internal Height:** c
- Internal Width:** a
- Internal Depth:** b
- Internal Height:** 30
- Internal Width:** 544
- Internal Depth:** 24
- Internal Height:** 3
- Internal Width:** 9

Расположение швов мебельных дверей должно находиться в районе расположения швов дверей прибора!

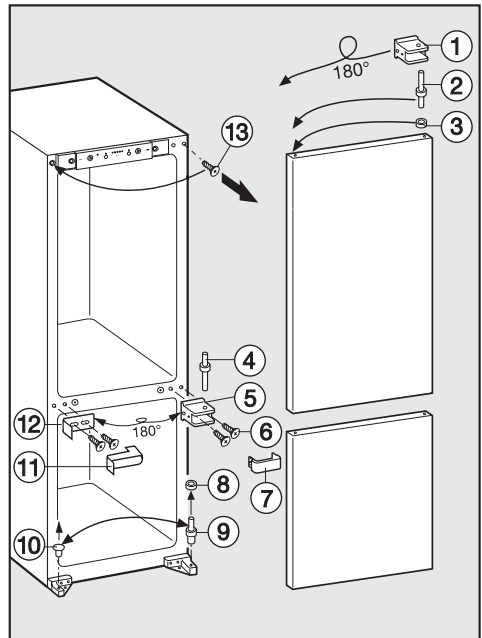
Изменение навески двери

Прежде чем встраивать прибор, Вы должны установить, на какую сторону должна будет открываться дверь прибора. Если требуется левая навеска, то навеску двери надо будет поменять.



- Поднимите детали облицовки (1) и (2).
- Раскройте крепежный уголок (6) и снимите его, отвернув винты. При последующем закреплении прибора в нише для встраивания крепежный уголок надо будет опять привернуть на противоположной стороне прибора!
- Надавите каким-нибудь острым предметом на облицовочную деталь (5) опорной подвески и снимите ее.

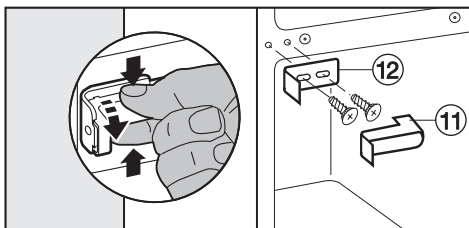
- При помощи крестообразной отвертки выверните в опорной подвеске (3) внешний винт (4) на половину и внутренний винт полностью. Так будет проще демонтировать дверь прибора.
- Немного приоткройте верхнюю дверь прибора и сдвиньте верх двери вместе с опорной подвеской (3) немного наружу таким образом, чтобы Вы смогли опорную подвеску снять с винта вперед. Затем снимите дверь прибора, подняв ее вверх.



- Вытащите верхнюю опорную подвеску (1) и опорную стойку (2) из двери прибора, разверните опорную подвеску (1) на 180° и опять смонтируйте все эти детали с другой стороны двери прибора. Не забудьте при этом подложить шайбу (3).

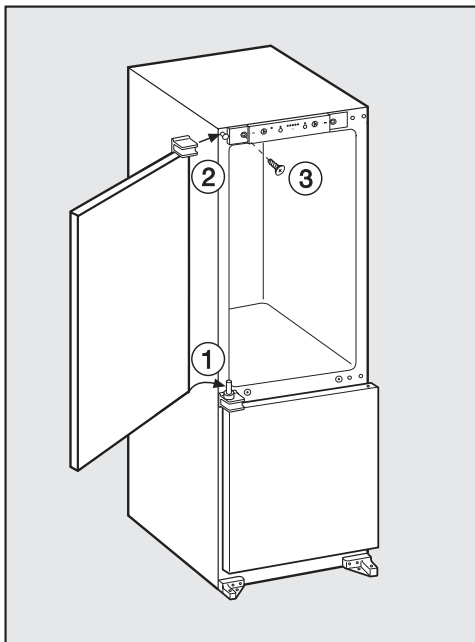
Изменение навески двери

- Снимите облицовочную деталь ⑦ опорной подвески с помощью какого-нибудь острого предмета.
- Вытащите опорную стойку ④, наклоните нижнюю дверь прибора и снимите ее с нижней опорной стойки.
- Снимите при помощи отвертки заглушку ⑩.
- Установите нижнюю опорную стойку ⑨ вместе с подкладной шайбой ⑧ на другой стороне.



- Удалите облицовочный колпак ⑪ с крепежного уголка ⑫ и снимите его, отвернув винты. При последующем закреплении прибора в нише для встраивания крепежный уголок надо будет опять привернуть на противоположной стороне прибора!
- Отверните среднюю опорную подвеску ⑤, разверните ее на 180° и опять приверните с другой стороны: внешний винт ⑥ наполовину заверните в перегородку, насадите опорную подвеску и задвиньте подвеску под головку винта. Затем плотно закрутите этот винт до конца вместе с внутренним винтом.

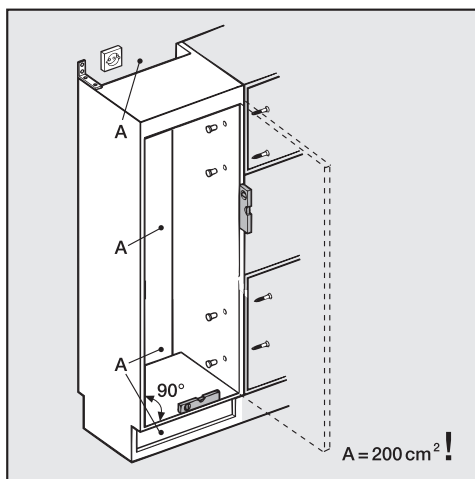
- Насадите нижнюю дверь прибора на опорную стойку ⑨ и закройте дверь прибора.
- Вставьте опорную стойку ④.
- Полностью выверните наверх внешний винт ⑬ и вверните его на половину с другой стороны.



- Насадите верхнюю дверь прибора на опорную стойку ①, навесьте опорную подвеску на предварительно ввернутый винт ②, задвиньте подвеску под головку винта и плотно закрутите этот винт до конца вместе с внутренним винтом ③.
- Проверьте правильность посадки дверей прибора и выровняйте их при необходимости. После чего винты в опорных подвесках плотно затяните.
- Установите все облицовочные детали и заглушки.

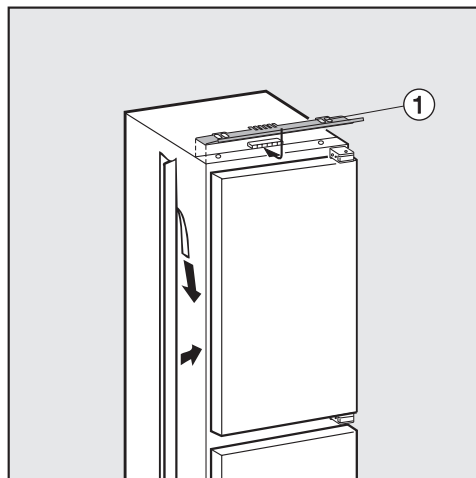
Последовательность действий по монтажу будет показана на примере прибора с **правой навеской двери**. Если Вы должны изменить навеску двери на левую, имейте в виду данное изменение на отдельных этапах монтажа.

Выравнивание ниши для встраивания



Перед встраиванием прибора следует провести тщательное выравнивание шкафа для встраивания с помощью ватерпаса. Все углы шкафа должны составлять 90° . Двери мебели следует отрегулировать с помощью шарнирных петель.

Подготовка прибора к встраиванию

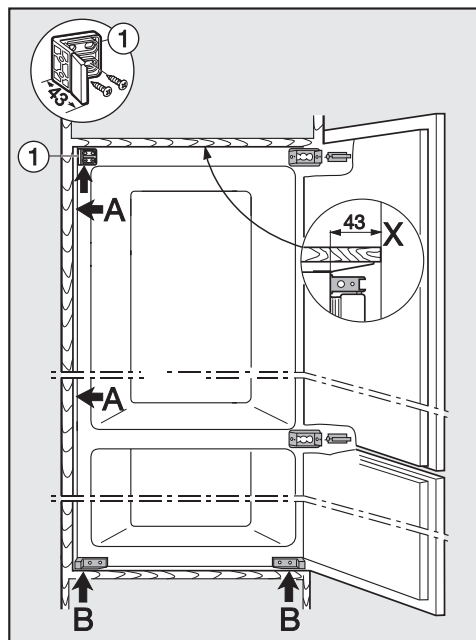


- Установите выравнивающую панель ① в зажимное устройство и выровняйте ее со стороны дверного проема.
- Укоротите клейкую ленту под размер ниши и приклейте ее на стороне, где открывается дверца.

Встраивание прибора

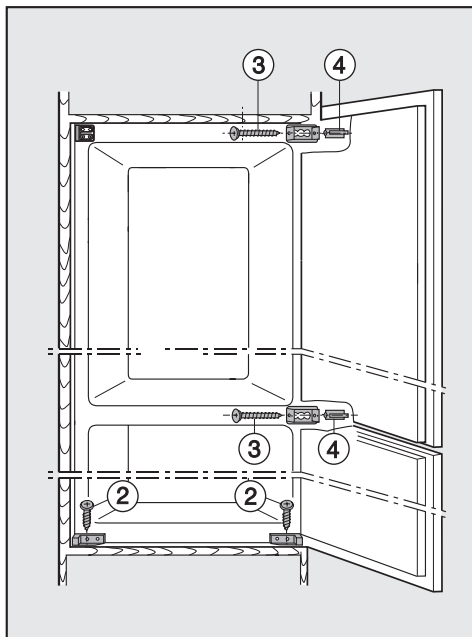
Встраивание прибора

- Задвиньте прибор в нишу для встраивания.
При задвигании прибора в нишу проследите за тем, чтобы кабель подключения сетевого питания не защемился!



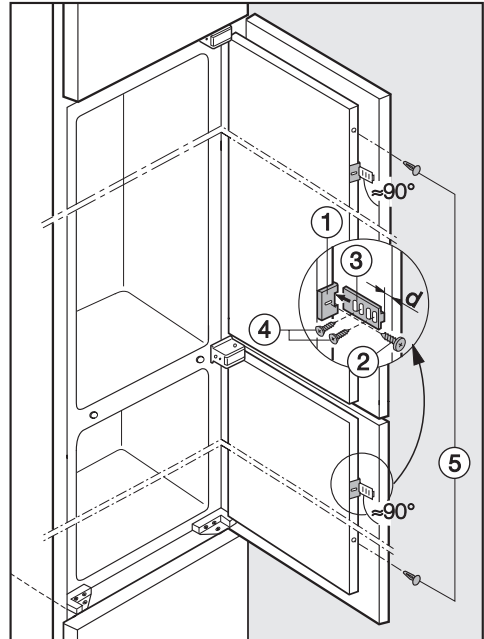
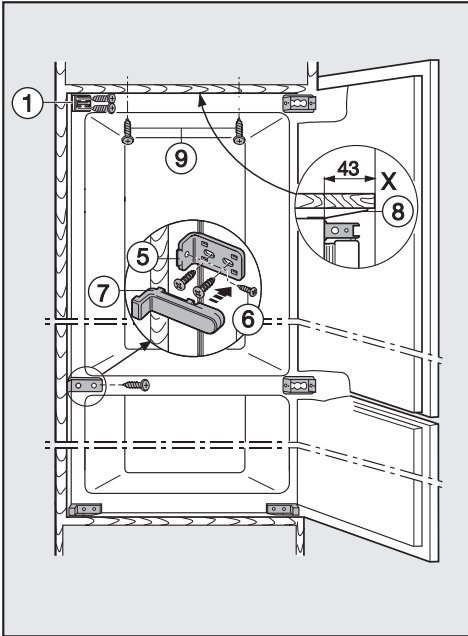
- Приверните крепежный уголок ① (если это еще не сделано).
- Плотно прижмите прибор к стенке ниши стороной, где открывается дверь (A) так, чтобы обводная полоса была прижата.
- Задвигайте прибор в нишу до тех пор, пока передняя кромка опоры не совместится с передней кромкой дна шкафа (B), а откинутая передняя кромка крепящего уголка ① не совместится с передней кромкой стенки шкафа.

Расстояние между передней стенкой шкафа и корпусом прибора должно составлять 43 мм! (выделение X)



- Приверните прибор со стороны шарниров вверх и по центру шкафа, используя для этого при стенках шкафа с **толщиной 19 мм** короткие шурупы 5 x 75 мм ③ и малые гильзы ④, а при **толщине стенок мебели в 16 мм** длинные шурупы 5 x 80 мм ③ и большие гильзы ④.
- Приверните прибор снизу к шкафу, для чего закрутите и затяните через нижние опоры короткие 4 x 14 мм шурупы ②.

Монтаж лицевых панелей



- Приверните крепежный уголок ⑤ (если это еще не сделано).
- Приверните прибор к стенке шкафа со стороны открытия двери, для чего закрутите и затяните два шурупа 4 x 14 мм через верхний крепежный уголок ① и один шуруп 4 x 14 мм ⑥ закрутите и затяните через крепежный уголок ⑤.
- Захлопните крепежный уголок ① и установите облицовочную деталь ⑦.
- Поправьте фальшь-панель ⑧, сдвинув ее параллельно крышке шкафа. Фальшь-панель выставлять предварительно не следует!
- Приверните прибор сверху к шкафу, для чего закрутите и затяните через фальшь-панель короткие 4 x 14 мм шурупы ⑨.
- Укрепите детали дверного сопряжения ① на высоте ручек винтами 3,9 x 9,5 мм ② к обеим дверям прибора (при большой двери следует установить дополнительное дверное сопряжение). Используйте отверстия, предварительно проделанные в торце дверей!
- Полностью откройте двери и задвиньте планки сопряжения ③ в детали сопряжения двери.

Встраивание прибора

- Приверните планки сопряжения к двери шкафа шурупами 4 x 14 мм ④. При этом должно быть выдержано расстояние d (= толщина стенки ниши для встраивания + 3 мм) до внешней торцевой кромки двери шкафа.

Следите за тем, чтобы планки сопряжения находились приблизительно под углом 90° к передней торцевой кромке двери.

- Поправьте сопряжение двери таким образом, чтобы дверь шкафа со стороны ручки в закрытом состоянии не прилегала на стенку шкафа. Должно быть выдержано **минимальное расстояние в 1 мм**.
- Закройте возможно имеющиеся отверстия в двери прибора с помощью прилагаемых заглушек ⑤.



Производитель:

Миле & Ци. ГмбХ & Ко., Д-33325 Гютерсло
Miele & Cie. GmbH & Co., D-33325 Guetersloh

Изготовлено на заводе:

Либхерр-Хаусгерете ГмбХ, D-88416 Оксенхаузен, Германия
Liebherr-Hausgeraete GmbH, D-88416 Ochsenhausen

Импортёр:

ООО Миле СНГ
Российская Федерация
129164 Москва, Зубарев пер., 15-1
Телефон: (095) 745-8990
Телефакс: (095) 745-8984

Internet: www.miele2000.ru
E-mail: info@miele2000.ru



АЯ46х



АЯ46